



# FICHA DE INSTRUÇÕES DE USO SEGURO

Data de criação 26-jun-2008

Data de Revisão 06-nov-2023

Versão 5

## 0. Informações gerais

Esta Ficha de instruções de uso seguro é o documento fornecido pela Owens Corning para comunicar instruções de uso e manuseio seguros de artigos que não são regulamentados pela Norma de comunicação de perigos da No 1907/2006 (REACH).

## 1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

<b>Nome Do Produto</b>	Continuous Filament Glass Fiber Products: Chopped Strands Mat, Continuous Filament Mat		
<b>Sinônimos</b>	Chopped Strand Mat, CSM, Continuous Filament Mat, CFM		
<b>Código do documento</b>	OCCM10002		
<b>Uso Recomendado</b>	Uso industrial, reforço de plástico		
<b>Endereço do Fornecedor</b>	European Owens Corning Fiberglas SPRL Chaussée de la Hulpe 166 1170 Brussels - Belgium	<b>Endereço do fabricante</b>	Owens Corning Composite Materials, LLC One Owens Corning Parkway Toledo, Ohio 43659
<b>Número de telefone da empresa:</b>	+ 33 479 75 53 00 (8:00am-5:00pm Central European Time)		
<b>Endereço de correio eletrônico</b>	<a href="mailto:productcompliance@owenscorning.com">productcompliance@owenscorning.com</a>		
<b>Website da empresa</b>	<a href="http://www.owenscorning.com/">http://www.owenscorning.com/</a>		

## 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

<b>Situação regulamentar</b>	Este produto não é classificado como perigoso de acordo com o Regulamento Europeu N.º 1272/2008 (CLP) Os produtos de fibras de vidro de filamentos contínuos (FVFC) são Artigos Produtos que atendam à definição de Artigos de acordo com o art. 3 (3) - Definições - do Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) (um objecto ao qual, durante a produção, é dada uma forma, superfície ou desenho específico que é mais determinante para a sua utilização final do que a sua composição química) não são regulamentados pelo Regulamento (CE) n.º 1272/2008 (CLP)
<b>Outras Informações</b>	Como fabricadas, as fibras de vidro de filamentos contínuos não são respiráveis. Pode causar comichão temporária na pele e nas mucosas devido ao efeito de abrasão mecânica das fibras. Sob condições normais de uso, os produtos de FVFC podem liberar poeiras ou fibras não respiráveis. Durante operações severas de processamento (p. ex., fragmentação, britagem), eles podem liberar uma quantidade muito pequena de partículas respiráveis, algumas das quais podem ser lascas de vidro. Consulte a Seção 8 para obter os dados de limites de exposição

## 3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Os produtos de FVFC são feitos de vidro com um formato determinado (filamento) e dimensões determinadas (diâmetro de filamento). Um tratamento superficial (ensimagem) é aplicado aos filamentos, que são reunidos para formar um fio. O fio é ainda processado para gerar um produto específico, de acordo com o uso final do artigo. A ensimagem consiste em uma mistura de produtos químicos, i.e., um agente de acoplamento, um formador de película e uma resina polimérica. O teor da ensimagem fica geralmente abaixo de 3%

Para produtos do tipo manta de fios picados (CSM) e mantas de filamentos contínuos (CFM), um ligante é aplicado em uma etapa secundária para formar a manta. O ligante é uma mistura de resina polimérica e surfactante. O teor de ensimagem e ligante

usualmente fica abaixo de 15% do peso do produto

#### 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

##### Descrição das medidas de primeiros socorros

##### In case of exposure to dust:

###### Contato com os olhos

- NÃO esfregue nem coce os olhos
- Lave imediatamente os olhos com água em abundância. Depois da lavagem inicial retire quaisquer lentes de contato e continue lavando por pelo menos 15 minutos
- Caso a irritação ocular persista: consulte um médico

###### Contato com a pele

- Lave imediatamente com água fria em abundância e sabão
- NÃO use água quente, pois isso abrirá os poros da pele e aprofundará a penetração das fibras e poeiras
- NÃO esfregue nem coce a área afetada
- Use uma toalhinha para ajudar a remover fibras e poeiras
- Caso se observe a penetração de fibras na pele, elas podem ser removidas aplicando-se fita adesiva para grudar as fibras e retirá-las quando a fita é puxada da pele
- Se a irritação persistir, chame um médico

###### Inalação

- Leve as vítimas para uma área ao ar livre
- Se os sintomas persistirem, chame um médico

###### Ingestão

- Enxágue a boca com água e beba água para remover as fibras da garganta
- Se os sintomas persistirem, chame um médico

#### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

##### Propriedades inflamáveis

- Os produtos de fibras de vidro de filamentos contínuos não são inflamáveis, não são combustíveis e não sustentam combustão. Somente a parte orgânica é combustível e pode liberar pequenas quantidades de substâncias perigosas em caso de exposição prolongada e substancial ao calor ou fogo

##### Meios adequados de extinção:

- Use CO2, pó químico seco ou espuma
- Aspersão ou nebulização de água

##### Equipamento de proteção e precauções para bombeiros

- Como em qualquer outro incêndio, use um respirador autônomo e equipamentos de proteção completos contra incêndios

#### 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

##### Precauções pessoais

- Evite contato com os olhos e a pele
- Evite produzir poeira
- Precauções Pessoais: Use a proteção pessoal recomendada na Seção 8

##### Métodos para limpeza

- Evite varrer o material seco
- Evite produzir poeira
- Recolha mecanicamente, colocando em recipientes apropriados para descarte
- Colete e transfira para recipientes devidamente rotulados
- Utilize um aspirador de pó industrial com filtro de alta eficiência para limpar a contaminação com poeiras e fibras
- Após a limpeza, remova os resíduos com água

#### 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

##### Precauções para manuseio seguro

- Evite ou minimize a formação de poeiras
- Utilize equipamentos de proteção individual apropriados no caso de contato direto com o

produto

**Condições de armazenagem** • Mantenha o produto na embalagem até o momento de utilizar para minimizar o potencial de geração de poeiras

**Materiais incompatíveis** • Nenhum conhecido

## 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

### Diretrizes sobre exposição

Como fabricadas, as fibras de vidro de filamentos contínuos não são respiráveis. Pode causar comichão temporária na pele e nas mucosas devido ao efeito de abrasão mecânica das fibras. Sob condições normais de uso, os produtos de FVFC podem liberar poeiras ou fibras não respiráveis. Durante operações severas de processamento (p. ex., fragmentação, britagem), eles podem liberar uma quantidade muito pequena de partículas respiráveis, algumas das quais podem ser lascas de vidro. Abaixo, alguns limites de exposição ocupacional para poeira respirável, poeira total e fibra respirável.

Nome químico	ACGIH	Áustria	Bélgica	Bulgária	Croácia
Continuous filament glass fiber, non-respirable -	Resp. dust 3 mg/m <sup>3</sup> Total dust 10 mg/m <sup>3</sup> Resp. fibre 1 fibre/ml	Resp. dust 5 mg/m <sup>3</sup> Total dust 5 mg/m <sup>3</sup> Resp. fibre 0,5 fibre/ml	Resp. dust 3 mg/m <sup>3</sup> Total dust 10 mg/m <sup>3</sup> Resp. fibre 1 fibre/ml		
Nome químico	República Tcheca	Dinamarca	Finlândia	França	Alemanha
Continuous filament glass fiber, non-respirable -		Resp. dust 5 mg/m <sup>3</sup> Total dust 10 mg/m <sup>3</sup> Resp. fibre 0,1 fibre/ml	Total dust 10 mg/m <sup>3</sup> Resp. fibre 1 fibre/ml	Resp. dust 5 mg/m <sup>3</sup> Total dust 10 mg/m <sup>3</sup> Resp. fibre 1 fibre/ml	Resp. dust 1,25 mg/m <sup>3</sup> Total dust 10 mg/m <sup>3</sup>
Nome químico	Hungria	Irlanda	Itália	Lituânia	Holanda
Continuous filament glass fiber, non-respirable -		Resp. dust 4 mg/m <sup>3</sup> Total dust 10 mg/m <sup>3</sup> Resp. fibre 1 fibre/ml	Resp. dust 3 mg/m <sup>3</sup> Total dust 10 mg/m <sup>3</sup> Resp. fibre 1 fibre/ml		Resp. dust 3 mg/m <sup>3</sup> Total dust 10 mg/m <sup>3</sup> Resp. fibre 0,5 fibre/ml
Nome químico	Noruega	Polônia	Portugal	Rússia	Espanha
Continuous filament glass fiber, non-respirable -	Resp. dust 5 mg/m <sup>3</sup> Total dust 10 mg/m <sup>3</sup> Resp. fibre 1 fibre/ml		Resp. dust 3 mg/m <sup>3</sup> Total dust 10 mg/m <sup>3</sup> Resp. fibre 1 fibre/ml		Resp. dust 3 mg/m <sup>3</sup> Total dust 10 mg/m <sup>3</sup> Resp. fibre 1 fibre/ml
Nome químico	Suécia	Suíça	Reino Unido		
Continuous filament glass fiber, non-respirable -	Resp. dust 5 mg/m <sup>3</sup> Total dust 10 mg/m <sup>3</sup> Resp. fibre 1 fibre/ml	Resp. dust 3 mg/m <sup>3</sup> Total dust 10 mg/m <sup>3</sup> Resp. fibre 0,5 fibre/ml	Resp. dust 4 mg/m <sup>3</sup> Total dust 10 mg/m <sup>3</sup> Resp. fibre 2 fibre/ml		

**Controles mecanizados** Providencie exaustão local ou ventilação geral para manter a exposição abaixo dos limites normativos e recomendados  
 Exaustão local deve ser providenciada em áreas de corte, moagem ou outras operações semelhantes de processamento, para remoção de poeiras e fibras do ar

**Proteção ocular/facial** • Use óculos de segurança com proteção lateral

**Proteção da pele e do corpo** • Use luvas de proteção  
 • Use camisa de mangas compridas e calças compridas

**Proteção respiratória** • Se os limites de exposição forem excedidos, use proteções respiratórias apropriadas (por exemplo: FFP2 ou N95 ou KN95) para serem escolhidas de acordo com o nível real de exposição no ar e de acordo com os regulamentos locais aplicáveis

**Considerações gerais sobre higiene** • Lave as mãos antes de fazer pausas e imediatamente depois de manusear os produtos  
 • Retire e lave a roupa contaminada antes de usá-la novamente

## 9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

**Estado físico** Sólido  
**Aspecto** Tapete de fibras de vidro com diâmetro de filamento superior a 6 microns  
**Odor** Inodoro

Cor	Branco, ou, gelo
Solubilidade em água	Insolúvel em água
Ponto de amolecimento	> 800°C; > 1500°F (glass)
Densidade	2,6 (vidro)
Propriedades explosivas	Não é um explosivo

## 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade	• Estável sob condições normais
Possibilidade de Reações Perigosas	• Nenhum sob processamento normal
Produtos de Decomposição Perigosas	• Nenhum, em condições normais de uso • Pequenas quantidades de produtos perigosos de decomposição podem ser liberadas no caso de exposição ao calor ou durante um incêndio

## 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Informações do produto	<p>Poeira e fibras podem causar a coceira temporária da pele e mucosas devido ao efeito de abrasão mecânica das fibras. A abrasão mecânica não é considerada um perigo para a saúde, na aceção do Sistema Harmonizado Globalmente da ONU de Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos (SHG). A inalação pode provocar tosse e espirros. A exposição a fortes concentrações pode provocar dificuldades respiratórias, congestão e dor torácica.</p> <p>De acordo com a definição da Organização Mundial de Saúde (OMS), as fibras de vidro de filamentos contínuos não são respiráveis. As fibras respiráveis têm um diâmetro (d) menor que 3 µm, um comprimento (c) maior que 5 µm, e uma relação c/d maior ou igual a 3. As fibras com diâmetros maiores que 3 micra, que é o caso das fibras de vidro de filamentos contínuos, não atingem o trato respiratório inferior e, portanto, não oferecem possibilidade de provocar doenças pulmonares sérias. As fibras de vidro de filamentos contínuos não possuem planos de clivagem que possam permitir que elas se dividam ao longo do comprimento em fibras com diâmetros menores. Em vez disso, elas se quebram ao meio, formando fibras com o mesmo diâmetro que a fibra original, mas com um comprimento menor e uma pequena quantidade de poeira. O exame microscópico da poeira de fibra de vidro altamente picada e pulverizada demonstrou a presença de pequenas quantidades de partículas respiráveis. Algumas dessas partículas eram semelhantes a fibras em termos da relação c/d (as chamadas "lascas"). No entanto, pode-se observar claramente que elas não são fibras de formato regular, mas partículas de formato irregular, com dimensões semelhantes às de fibras. Até onde nos é dado saber, os níveis de exposição a essas partículas de poeira semelhantes a fibras medidas em nossas instalações fabris são de 50 a 1000 vezes menores que os limites aplicáveis existentes</p>
ACGIH (Conferência Americana dos Higienistas Industriais Governamentais)	As fibras de vidro de filamentos contínuos são classificadas como A4: Não classificável como carcinógeno humano
IARC (Agência Internacional para Pesquisas sobre o Câncer)	Em junho de 1987 e outubro de 2001, a Agência Internacional de Pesquisa sobre o Câncer (IARC) categorizou a fibra de vidro de filamentos contínuos como não classificável em termos de carcinogenicidade humana (Grupo 3) (ver Monografias do IARC sobre a Avaliação de riscos carcinogênicos para seres humanos - Fibras vítreas artificiais - Volume 81). As evidências de estudos com seres humanos e animais foram avaliadas pela IARC e consideradas insuficientes para classificar as fibras de vidro de filamentos contínuos como um material carcinogênico confirmado, provável ou mesmo possível
NTP (Programa Nacional Toxicológico)	As fibras de vidro de filamentos contínuos não estão listadas na última edição do Relatório sobre carcinógenos do Programa Toxicológico Nacional (NTP)
OSHA (Administração de Saúde e	X - presente

Segurança Ocupacional do  
Departamento do Trabalho dos  
EUA)

**2.1 Classificação de acordo com a Regulamentação (CE) N° 1272/2008 (CLP)** As fibras de vidro de filamento contínuo não estão listadas no quadro das classificações harmonizadas constantes do anexo VI do Regulamento CRE.  
A abrasão mecânica não é considerada um perigo à saúde de acordo com a Norma Europeia N° 1272/2008 (CLP).

## 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICA

Não se espera que este produto seja perigoso para o meio ambiente.

## 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE DESTINAÇÃO FINAL

O resíduo contínuo de fibra de vidro de filamento é um resíduo não perigoso. O descarte deve ser feito de acordo com as leis e regulamentações nacionais, regionais e municipais nacionais cabíveis.

## 14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Este produto não está classificado como mercadoria perigosa de acordo com as regulamentações internacionais de transporte

## 15. INFORMAÇÕES SOBRE REGULAMENTAÇÕES

**Estoques Internacionais** Continuous filament glass fiber products are articles. Articles are exempted from registration or listing under chemicals inventories like TSCA (USA), DSL/NDSL (CAN), REACH (EU), ENCS (JP), IECSC (CN), KECL (KR), PICCS (PH), AIIC (AUS), TCSI (Taiwan)

## 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

<b>Preparado por</b>	FCs
<b>Data de criação</b>	26-jun-2008
<b>Data de Revisão</b>	06-nov-2023
<b>Nota de revisão</b>	revisão completa

### Isenção de Responsabilidade

Cuidados razoáveis foram tomados na preparação destas informações; todavia, o fabricante não oferece garantias de comerciabilidade ou de nenhum outro tipo, expressas ou implícitas, a respeito de tais informações. O fabricante não faz nenhuma declaração nem assume responsabilidade por nenhum dano direto, incidental ou emergente decorrente do uso das informações

**Fim da ficha de instruções de uso seguro**